

При условията на евентуалност:

Да се установи, че като не е съобщило на Комисията необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби за съобразяване с Директива 2004/50/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година за изменение на Директива 96/48/ЕО на Съвета относно оперативната съвместимост на трансевропейската високоскоростна система и Директива 2001/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оперативната съвместимост на трансевропейската конвенционална железопътна система, Великото херцогство Люксембург не е изпълнило задълженията си по член 4 от тази директива;

— Да се осъди Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директива 2004/50/ЕО е изтекъл на 29 април 2006 г.

⁽¹⁾ ОВ L 164, стр. 114, поправка, ОВ L 220, стр. 40.

Иск, предявен на 22 май 2007 г. — Комисия на Европейските общности/Федерална република Германия

(Дело C-245/07)

(2007/C 155/33)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: G. Braun, P. Dejtsek, пълномощник)

Ответник: Федерална република Германия

Искания

— да се установи, че Федерална република Германия не е изпълнила задълженията си по Директива 2004/50/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за изменение на Директива 96/48/ЕО ⁽²⁾ на Съвета относно оперативната съвместимост на трансевропейската високоскоростна железопътна система и Директива 2001/16/ЕО ⁽³⁾ на Европейския парламент и на Съвета относно оперативната съвместимост на трансевропейската конвенционална железопътна система, като не е приела всички необходими закони, подзаконови и административни разпоредби, за да

транспонира тази директива в националното си законодателство, съответно като не е уведомила на Комисията за тези разпоредби;

— да се осъди Федерална република Германия да заплати разноските.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директива 2004/50/ЕО е изтекъл на 30 април 2006 г.

⁽¹⁾ ОВ L 164, стр. 114.

⁽²⁾ ОВ L 235, стр. 6.

⁽³⁾ ОВ L 110, стр. 1.

Иск, предявен на 24 май 2007 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция

(Дело C-250/07)

(2007/C 155/34)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представител: M. Patakis и D. Kukovec)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

— да се установи, че Република Гърция, като не е публикувала предварително покана за обществена поръчка и е забавила неоправдано отговора на молбата за разяснения на жалбоподателя относно мотивите за отхвърляне на неговата оферта, не е изпълнила задължението си за публикуване на известието за обществената поръчка преди началото на процедурата по представяне на офертите, задължение, което има по силата на член 20, параграф 2 от Директива 93/38/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 г., координираща процедурите за възлагане на обществени поръчки от организации, функциониращи в секторите водоснабдяване, енергетика, транспорт и телекомуникации ⁽¹⁾, както и задължението по силата на член 41, параграф 4 от Директива 93/38/ЕИО, както те произтичат от практиката на Съда на Европейските общности;

— да се осъди Република Гърция да заплати разноските.

Правни основания и основни доводи

В Комисията е постъпила жалба относно нередовност на известието за обществена поръчка от страна на Dimosia Epicheririsi Ilektrismou (Публично предприятие в областта на електроенергията, наричано по-нататък „DEI“) за проучване, доставка, транспортиране, монтаж и пускане в експлоатация на две производствени единици за електроенергия за топлоелектрическата централа в Атеринолако, Крит.

Комисията твърди, че DEI не е публикувало известието за обществена поръчка в нарушение на член 20, параграф 2, буква а) на Директива 93/38/ЕИО, който предвижда изключения от такова задължение само ако са налице определени условия, които трябва да бъдат тълкувани ограничително. По-конкретно, Комисията твърди, че DEI е дало неправилно тълкуване на условието за липса на „подходящи оферти“, като и на формулировката „първоначалните условия на поръчката [да не бъдат] съществено изменени“, с цел да обоснове прилагането на изключението, предвидено в горепосочената разпоредба.

Комисията също така твърди, че в конкретния случай не е възможно да бъдат изтъквани причини, породени от извънредна спешност, предизвикана от непредвидими събития по смисъла на член 20, параграф 2, буква г), шом като те не са доказани от DEI.

И накрая, в светлината на съдебната практика на Съда, Комисията изтъква, че е било установено значително закъснение в излагането на мотиви за отхвърлянето на офертата на жалбоподателя, в нарушение на член 41, параграф 4, от Директива 93/38/ЕИО.

На това основание Комисията твърди, че Република Гърция не е изпълнила своите задължения, произтичащи по силата на членове 20, параграф 2, и член 41, параграф 4, от Директива 93/38/ЕИО.

(¹) ОВ L 199, 9.9.1993 г., стр. 84.